



大蔵経(一切経)

Humanities Room

当館HP内「リサーチ・ナビ」>調べ方案内>
哲学・宗教」から、詳しい内容をご覧ください。

大蔵経(一切経)

https://rnavi.ndl.go.jp/research_guide/entry/theme-honbun-101024.php

大蔵経(一切経)の日本語訳

https://rnavi.ndl.go.jp/research_guide/entry/post-167.php

仏典(経典)を集成したものを「大蔵経」または「一切経」と呼びます。大蔵経には、漢訳のほか、パーリ語、チベット語などで書かれたものがあります。

*【】内は当館請求記号。人文総合情報室の開架資料は、「人文」と記載しています。

★の資料は、国立国会図書館デジタルコレクションで閲覧できます。

1. 漢訳大蔵経

◇『大正新脩大蔵経』

サンスクリット原典などから漢訳された仏典の大部分、約3,500部 13,520巻を収録しています。経律論の三蔵および中国撰述仏典(1-55巻)、日本撰述仏典(56-84巻)、敦煌写本(85巻)の仏典テキストのほか、図像部12巻、昭和法蔵総目録3巻の全100巻からなります。

大正12(1923)年から昭和9(1934)年にかけて刊行されました。

○仏典テキストを読む

①『大正新脩大蔵経』(2版 大正新脩大蔵経刊行会 1960-1978【183-D18】)★館内限定
国立国会図書館デジタルコレクションで閲覧できます。冊子体で読みたい場合は、下記②の普及版を申し込んでください。

なお、国立国会図書館オンラインまたは国立国会図書館デジタルコレクションで、個々の仏典名から検索できる場合がありますが、すべての仏典ではありません。

②高楠順次郎 編『大正新脩大蔵経』(普及版 大正新脩大蔵経刊行会 1988-1992【HM13-J4, J72~J155】)

③大正新脩大蔵経テキストデータベース(大蔵経テキストデータベース研究会 SAT)
(<http://21dzk.l.u-tokyo.ac.jp/SAT/>)

○仏典の収録巻を調べる

個々の仏典の収録巻を調べるためのツールには以下のものがあります。

③大正新脩大蔵経テキストデータベース(同上)

仏典テキストを読むだけでなく、収録巻を調べるためのツールとしても利用できます。

④『昭和法蔵総目録』3冊(大正新脩大蔵経刊行会 1979【HM1-G17】人文)
『大正新脩大蔵経』の別巻。索引(仏典名の五十音順)があります。

⑤大蔵経学術用語研究会 編『大正新脩大蔵経索引』(大蔵経学術用語研究会 1962-1990【183-D18】)★館内限定

⑥鎌田茂雄 総監修 浅井円道 [ほか]監修
『一切経解題辞典』(大東出版社 2002【HM2-G57】人文)

⑦鎌田茂雄 [ほか]編『大蔵経全解説大事典』(雄山閣出版 1998【HM2-G27】人文)

⑧『大正新脩大蔵経総目録』(大蔵出版 2007【HM1-J1】人文)

⑨小山田和夫[ほか]編『日本仏教全集叢書資料総覧』3冊(本の友社 1986【HM1-73】人文)

⑩小野玄妙 編纂『仏書解説大辞典』15冊(大東出版社 1975-1981【HM1-13】人文)

⑪仏教資料研究会 編『仏教叢書(七種)総索引』(名著普及会 1985【HM1-E24】人文)

◇その他の漢訳大蔵経

⑫『新纂大日本統蔵経』1-90巻(国書刊行会 1975-1989【HM13-36】)

「統蔵経」とも呼ばれています。『大正新脩大蔵経』に未収のものを含みます。この資料に収録されている仏典は、国立国会図書館オンラインで仏典名から検索できます。89巻(人文)は「目録部」、90巻(人文)は「索引部」です。

⑬『大蔵経：大日本校訂[縮刷蔵経]』(弘教書院 1885【YDM16539】)

第1巻が目録になっています。一部に『大正新脩大蔵経』未収の内容を含みます。

⑭『大蔵経：大日本校訂[卍字蔵経]』(図書出版 1902-1905【YDM16541】)

2. 大蔵經の日本語訳の検索方法

◇国立国会図書館オンラインで探す

特定の仏典の日本語訳（漢文などを日本語に読み下したもの）や現代語訳を探す場合には、国立国会図書館オンラインの「キーワード」欄に仏典名を入力して検索してください。ただし、検索結果には、漢訳仏典（訳注のないものも含む）やパーリ語仏典からの日本語訳なども含まれます。

◇叢書から探す

上記の方法で見つからない場合、以下の叢書で日本語訳の有無を確認することができます。

①小山田和夫 [ほか]編『日本仏教全集叢書資料総覧』（本の友社 1986 【HM1-73】人文）

明治以降出版の全集・叢書類に収録された仏典類を網羅的に編録した、総合的な目録および索引です。総索引編を使って、仏典名から叢書の収録巻を探すことができます。

②鎌田茂雄 総監修；浅井円道 [ほか]監修『一切経解題辞典』（大東出版社 2002 【HM2-G57】人文）

『国訳一切経』収録の仏典およびその他主要な仏典を加えた計593書目について、「典籍解題」と「著・訳者解説」を掲載しています。

『国訳一切経』、『国訳大蔵経』の収録巻も記載しています。

③総合佛教大辞典編集委員会 編『総合佛教大辞典』（法蔵館 2005 【HM2-H27】人文）

巻末に収録された「仏教主要叢書目録」に『国訳一切経（新版）』の内容細目が掲載されています。

3. 当館所蔵の日本語訳叢書

以下の叢書は、『大正新脩大蔵経』から選択した仏典を日本語読みに書き下して、編集したものです。現代語訳ではありません。

◇『国訳一切経』

全255巻。大東出版社発行。漢文典籍を日本語読みに書き下して、注釈解題を付した叢書です。和漢撰述部と印度撰述部からなります。

○和漢撰述部

中国、日本で述作された漢文経律論の疏釈や諸宗派関係の主要著書を収録しています。

①『国訳一切経 和漢撰述部』54冊（大東出版社 昭11-15 【702-1】）★館内限定

『国訳一切経 和漢撰述部』11冊（大東出版社 昭和16-19 【702-1】）★館内限定

②『国訳一切経 和漢撰述』90冊（大東出版社 1958-1979 【183-Ko548】）

『国訳一切経 和漢撰述 第63』（校訂版 大東出版社 1960 【183-Ko548-(t)】）

①の計66巻に29巻を加えた計95巻を刊行。

③『国訳一切経 和漢撰述部』93冊（改訂版 大東出版社 1978-1988 【HM13-3】）

②に校訂を加え、未刊分を刊行して、計100巻で完結。諸宗部1-7、目録事彙部1-2は当館未所蔵のため、②をご利用ください。

○印度撰述部

インドで撰述された漢訳仏教経律論の主要な典籍を収録しています。

④『国訳一切経 印度撰述部 第1-16, 総索引』156冊（大東出版社 昭3-11 【702-1】）★館内限定

⑤『国訳一切経 印度撰述』56冊（改訂版 大東出版社 1969-1978 【HM13-3】）

当館未所蔵の巻が多数あります。

◇『国訳大蔵経』

⑥国民文庫刊行会 編『国訳大蔵経』31冊（第一書房 1974-1975 【HM13-42】）

最も基本的な経論律蔵を選択して日本語に読み下し、解題、脚注、ふりがなを付けたもの。

◇『新国訳大蔵経』

⑦『新国訳大蔵経』（大蔵出版 1993-刊行中 【HM13-E38ほか】）

『大正新脩大蔵経』を底本に、印度撰述部、中国撰述部の仏典を日本語に読み下したもの。

◇『昭和新纂国訳大蔵経』

⑧三井晶史 編纂『昭和新纂国訳大蔵経』48冊（複製 名著普及会 1990-1991 【HM13-E28】）

東方書院刊（昭和3-7）の複製。仏典を日本語に読み下してふりがなと注を付したもの。仏像解説、仏典解説もあります。

国立国会図書館 人文総合情報室
（東京本館2F）

<http://www.ndl.go.jp/jp/service/tokyo/humanities/index.html>
平成30年1月4日